

nominatie_nomination

CATEGORIE

A

Rue de Luxembourg, Sandweiler
Plaats_Localisation

Cargolux Airlines International, Luxembourg
Opdrachtgever_Maître d'ouvrage

Atelier J.F Schmit, Paris (FR)
Architect_Architecte

SNC Lavalin, Ivry sur Seine
RFR, Paris (FR)
Studiebureau_Bureau d'études

Luxcontrol, Esch-sur-Alzette
Controlebureau_Bureau de contrôle

Stahlbau Queck Düren, Düren (DE)
Staalbouwer_Constructeur métallique

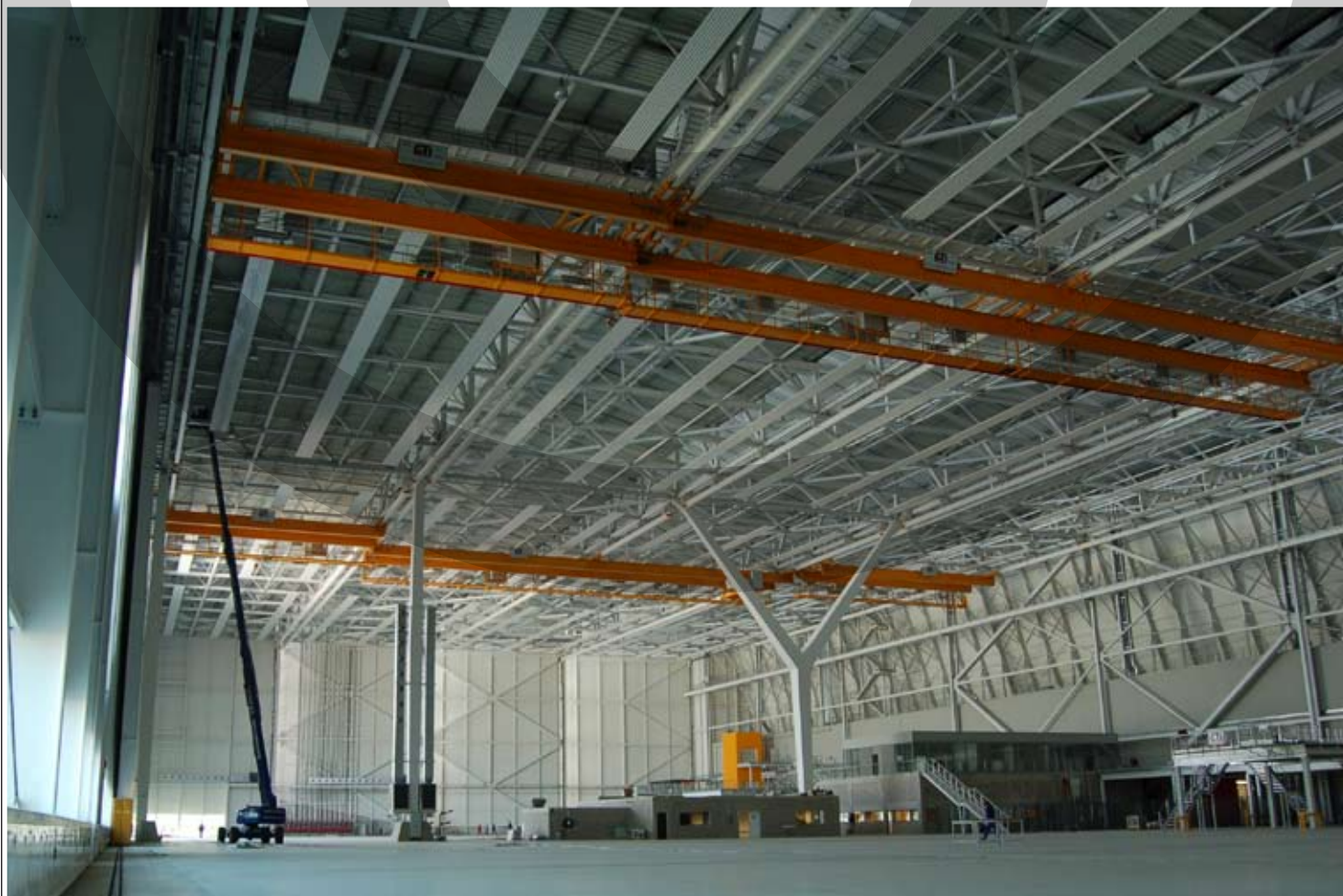
Foto's_Photos :
Mar Ferrer-Saez pour RFR & Jean-Luc Dupanloup

Loods Cargolux – Luchthaven van Luxemburg-Findel

De onderhoudsinfrastructuur van luchtvaartmaatschappij Cargolux, op het terrein van de luchthaven van Luxemburg-Findel, is zo ontworpen dat er twee Airbusen A380 in kunnen worden ondergebracht. Het hoofdgebouw bestaat uit een loods met daartegen de kantoren en de werkplaatsen om het onderhoud uit te voeren. De loods is 196 m breed en 94 m diep. De binnen- en buitenhoogte bedragen 29 respectievelijk 42 m. Twee schuifpoorten van 94 m lang en 27 m hoog maken het mogelijk om de vliegtuigen binnen te brengen. Het licht wordt in de loods gebracht door middel van doorschijnende meerwandige polycarbonaatplaten in de drie sheds van het dak die doorlopen in de verluchtingsleuven van de zijgevels. De structuur van de loods bestaat uit vier vakwerkliggers in de lengte verbonden door dwarsliggers. Op hun uiteinden steunen ze op de vakwerkkolommen van de zijgevels en in het midden op een rij

Hangar Cargolux – Aéroport de Luxembourg-Findel

La base de maintenance de la compagnie aérienne Cargolux est implantée sur l'aéroport de Luxembourg-Findel. Elle est conçue pour pouvoir héberger le cas échéant deux Airbus A380. Le bâtiment principal est composé du hall auquel s'adossent les bureaux et ateliers nécessaires aux opérations de maintenance. Les dimensions de ce hall sont de 196 m de large, 94 m de profondeur, 29 m de hauteur intérieure et 42 m de hauteur extérieure. Deux portes coulissantes de 94 m de long par 27 m de haut permettent l'entrée des avions. L'éclairage du hall est assuré par les panneaux de polycarbonate alvéolaires translucides composant les trois sheds de la toiture qui se prolongent dans les ouïes des façades latérales. La structure du hall est composée de quatre poutres treillis longitudinales reliées par des poutres transversales. Elles s'appuient à leurs extrémités sur les poteaux treillis des façades latérales et en leur centre sur une enfilade de poteaux aériens droits ou en Y.





rechte of Y-vormige kolommen. De schil van het hoofdgebouw bestaat voor het grootste deel uit een dubbelwandige bardage, polycarbonaat- en glaspanelen, een bitumineuse dakdichting en sandwichpanelen in polyurethaan/Trespa voor de grote loodspoorten om interferenties van de noordgevel met de luchthavenradar te voorkomen. Het skelet van de loods bestaat uitsluitend uit standaard gewalste profielen in staal S355, die met bouten zijn vastgemaakt. Uitzondering zijn de drie middenkolommen van de loods, die zijn opgebouwd uit gelaste kokers. De primaire liggers van de dakstructuur zijn in staalkwaliteit S460 met het oog op een optimaal staalgewicht en structurele efficiëntie.

L'enveloppe du bâtiment principal est constituée majoritairement de bardage métallique double peau, des panneaux polycarbonates et vitrés, du complexe de couverture à base de membrane bitumineuse et des panneaux sandwich polyuréthane/Trespa pour les grandes portes du hall du fait de l'interférence de la façade nord avec les radars de l'aéroport. La charpente du hangar est composée exclusivement de profilés laminés standard en acier S355, raccordés par boulonnage à l'exception des trois poteaux intermédiaires du hall, constitués de caissons reconstitués par soudure. Les poutres primaires de la charpente du hall sont en nuance d'acier S460 pour une question d'optimisation du poids d'acier et d'efficacité structurelle.

